

## **KMM-BT358 KMM-BT309**

## **KMM-BT209**

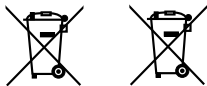
URZĄDZENIE DO ODBIORU MULTIMEDIÓW CYFROWYCH  
**Skrócona instrukcja obsługi**

JVCKENWOOD Corporation

Szczegóły dotyczące obsługi oraz informacje - patrz PODRĘCZNIK OBSŁUGI na następującej stronie internetowej:



<<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>



### Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotyczyca krajow, ktore przyjeły system sortowania smieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi smieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się smieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.



**Deklaracja zgodności z Dyrektywą RE 2014/53/EU**

**Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE**

#### Producent:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### Przedstawiciel UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

#### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

#### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVKENWOOD att radioutrustningen "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Suomi

JVKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Slovensko

S tem JVKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209 « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209“ vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVKENWOOD, at radioudstyret "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVKENWOOD kinnitab, et „KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

El'i vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Latviešu

JVKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Malti

B'dan, JVKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVKENWOOD declară că echipamentul radio "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVKENWOOD декларира, че радиоборудването на "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Turkish

Burada, JVKENWOOD "KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur. <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Русский

JVKENWOOD настоящим заявляет, что радиоборудование «KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209» соответствует Директиве 2014/53/ЕU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT358/KMM-BT309/KMM-BT209» відповідає Директиві 2014/53/ЕU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

# Instalacja/Podłączenie

Ta sekcja jest przeznaczona dla zawodowego instalatora. Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalście. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Aby zapobiec zwarciu:
  - Zaisoluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną.
  - Upewnij się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.
  - Zabezpiecz przewody, które mają kontakt z częściami metalowymi, zaciskami i taśmą izolacyjną.

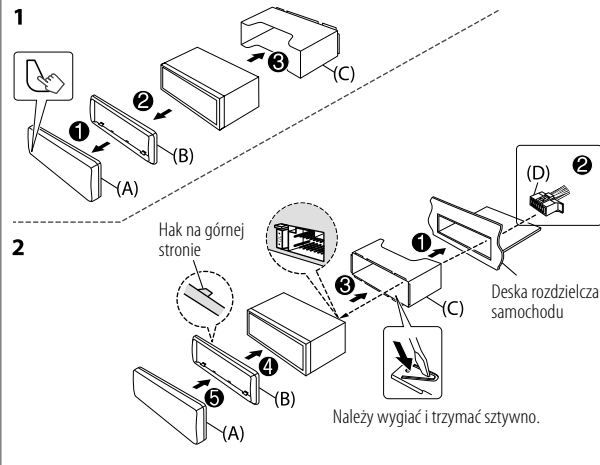
## ▲ PRZESTROGA

- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów  $\ominus$  głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemiającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączania kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych własnościach.

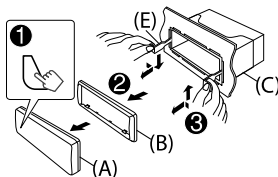
## ■ Procedura podstawowa

- 1 Wymij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę  $\ominus$  od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody. Zobacz "Podłączenie przewodów" na stronie 3.
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie. Patrz poniżej "Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)".
- 4 Ponownie podłącz końcówkę  $\ominus$  akumulatora.
- 5 Naciśnij  $\odot$  SRC, aby włączyć zasilanie.
- 6 Zdemontuj panel czołowy i zresetuj urządzenie w ciągu 5 sekund. Zobacz "Resetowanie" na stronie 4.

### Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)



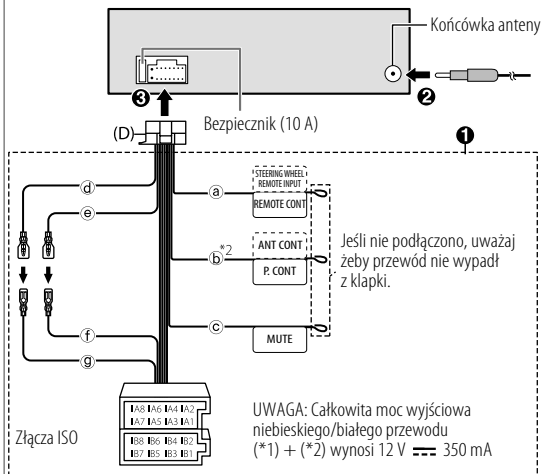
## Usuwanie urządzenia



## Lista części (w zestawie)

- (A) Panel czołowy (x1)
- (B) Ramka (x1)
- (C) Rękaw montażowy (x1)
- (D) Wiązka przewodów (x1)
- (E) Narzędzie do usuwania (x2)

## Podłączenie przewodów



- a) Jasny niebieski/żółty: Złącze sterowania pilota na kierownicy
- b) Niebiesko/biały: Do końcówki sterowania zasilaniem, gdy używasz opcjonalnego wzmacniacza lub do końcówki sterowania anteną w pojeździe
- c) Brązowy: Nawiąż połączenie z urządzeniem wyposażonym w funkcję wyciszania, aby wyciszyć ten odbiornik
- d) Żółty: Przewód akumulatora
- e) Czerwony: Przewód zapłonu
- f) Czerwony: A7 ze złącza ISO
- g) Żółty: A4 ze złącza ISO

Styk	Kolor i funkcja (dla złączy ISO)
A4	Żółty : Akumulator
A5	Niebiesko/biały*1 : Sterowanie zasilaniem
A7	Czerwony : Zapłon (ACC)
A8	Czarny : Połączenie Ziemia (masa)
B1, B2	Purpurowy $\oplus$ , Purpurowo/czarny $\ominus$ : Tylny głośnik (prawy)
B3, B4	Szary $\oplus$ , Szary/czarny $\ominus$ : Przedni głośnik (prawy)
B5, B6	Biały $\oplus$ , Biały/czarny $\ominus$ : Przedni głośnik (lewy)
B7, B8	Zielony $\oplus$ , Zielony/czarny $\ominus$ : Tylny głośnik (lewy)

# Zanim uruchomisz

## WAŻNE

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, przed rozpoczęciem jego obsługi należy przeczytać niniejszą instrukcję. Szczególnie ważne jest przestrzeżenie informacji o ostrzeżeniach i przestrożach zawartych w niniejszej instrukcji.
- Instrukcję należy zachować w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wglądu.

## ▲ OSTRZEŻENIE

Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.

## ▲ PRZESTROGA

Ustawienie głośności:

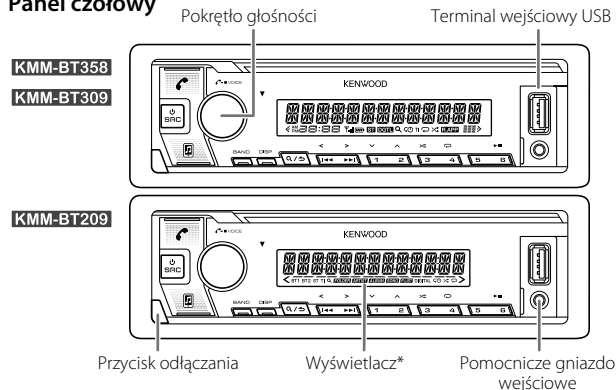
- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

Ogólne:

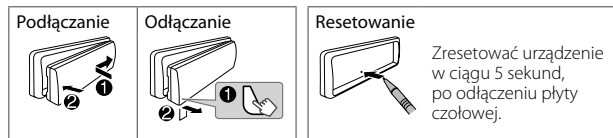
- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Dane USB są podane na jednostce głównej. Aby je zobaczyć, odłącz panel przedni.
- W przypadku niektórych samochodów antena będzie automatycznie rozwijana w wyniku włączenia urządzenia z podłączonym przewodem kontrolnym anteny. Wyłącz urządzenie lub zmień źródło na STANDBY, jeśli pojazd jest parkowany w pomieszczeniu o niskim suficie.

# Podstawy

## Panel czołowy



\* Tylko dla celów ilustracyjnych.



Aby

Na panelu czołowym

Włącz zasilanie

Naciśnij SRC.  
• Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.

Ustaw głośność

Obróć pokrętko głośności.

Wybierz źródło

Kolejno naciśnij SRC.

Zmień wyświetlane informacje

Kolejno naciśnij DISP.

# Przygotowania

## 1 Wybierz wyświetlany język, potwierdź typ łącza crossover i anuluj demonstrację

Po pierwszym włączeniu urządzenia (lub w wyniku ustawienia parametru [FACTORY RESET] na [YES]), na wyświetlaczu pojawi się informacja: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać język [EN] (angielski) / [RU] (rosyjski) / [SP] (hiszpański) / [FR] (francuski) / [GE]\* (niemiecki), a następnie naciśnij pokrętko.  
[EN] jest wybrane jako ustawienie początkowe.  
Na wyświetlaczu pojawi się: "2-WAY X'OVER" lub "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".
- Naciśnij pokrętko głośności, aby zatwierdzić aktualny typ zwrotnicy.  
Na wyświetlaczu pojawi się: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- Ponownie naciśnij pokrętko głośności.  
[YES] jest wybrane jako ustawienie początkowe.
- Ponownie naciśnij pokrętko głośności.  
Zostanie wyświetlony komunikat "DEMO OFF".

## 2 Ustaw zegar i datę

- Naciśnij pokrętko głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.

### Jak dostosować zegar

- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [CLOCK ADJUST], następnie naciśnij je.
- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętko.  
Ustaw czas w kolejności "Godzina" → "Minuta".
- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [CLOCK FORMAT], następnie naciśnij je.
- Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać [12H] lub [24H], a następnie naciśnij je.

### Jak ustawić datę

- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [DATE FORMAT], następnie naciśnij je.
- Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać [DD/MM/YY] lub [MM/DD/YY], a następnie naciśnij je.

- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [DATE SET], następnie naciśnij je.
- Obróć pokrętko głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętko.  
Ustaw datę w kolejności "Dzień" → "Miesiąc" → "Rok" lub "Miesiąc" → "Dzień" → "Rok".

- Naciśnij i przytrzymaj **Q** / **↵**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q** / **↵**.

## 3 Ustawić inne opcjonalne ustawień

Można ustawiać następujące elementy wyłącznie wtedy, gdy urządzenie jest w trybie STANDBY.

- Naciśnij wielokrotnie **⏻** SRC, aby przejść do trybu STANDBY.
- Naciśnij pokrętko głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- Dokonaj wyboru, obracając pokrętkiem głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- Powtarzaj krok 3 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- Naciśnij i przytrzymaj **Q** / **↵**, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q** / **↵**.





Domyślnie: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków. ; [OFF]: Wyłącza.
[FACTORY RESET]	[YES]: Resetują się ustawienia do domyślnych (za wyjątkiem zapisanej stacji). ; [NO]: Anulowanie.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	
[ESPAÑOL]	Wybierz język użytkownika dla menu [FUNCTION] oraz informacje o muzyce, o ile są dostępne.
[FRANCAIS]	Domyślnie wybrany jest język [ENGLISH].
[DEUTSCH]*	

\* Tylko dla **KMM-BT358** / **KMM-BT309**.

## Radio

### Wyszukiwanie stacji

- 1 Kolejno naciśnij , aby wybrać RADIO.
- 2 Kolejno naciśnij , aby wybrać FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Naciśnij  , aby wyszukać stację.

### Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 18 stacji FM i 6 stacji MW/LW.

#### Zapisywanie stacji

Podczas słuchania stacji...

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

#### Wybór zapisanej stacji

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

## USB/iPod










### Wybieralne źródło:

**KMM-BT358** / **KMM-BT309**: USB/iPod USB lub iPod BT


**KMM-BT209**: USB

### Rozpoczęcie odtwarzania

Źródło zmienia się automatycznie i rozpoczyna się odtwarzanie po podłączeniu urządzenia (urządzenia USB/iPod/iPhone) do gniazda wejściowego USB.

Aby	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/zatrzymanie	Naciśnij 
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj  
Wybierz plik	Naciśnij  
Wybierz folder	Naciśnij  / 
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciśnij  4
Odtwarzanie losowe	Kolejno naciśnij  3

## Ustawienia funkcji

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby przejść do trybu [FUNCTION].
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać pozycję, następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj , aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

- Szczegółowe objaśnienia dotyczące poszczególnych pozycji zostały podane w PODRĘCZNIKU OBSŁUGI na poniższej stronie internetowej: [<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/)

### Pozycje menu [FUNCTION]

- [AUDIO CONTROL] : Ustawia preferowaną konfigurację audio.  
[DISPLAY] : Ustawia preferowane sterowanie dla okna wyświetlacza.  
[TUNER SETTING] : Ustawienia źródła radiowego.  
[USB] : Ustawienia w przypadku korzystania z urządzenia USB.  
[BT MODE] : Ustawienia w przypadku korzystania z urządzenia Bluetooth.  
[REMOTE APP] : Ustawienia w przypadku korzystania ze smartfona w celu sterowania tym urządzeniem.

- [MIC GAIN]\*1 : Ustawia czułość mikrofonu.  
[NR LEVEL]\*1 : Regulacja poziomu redukcji szumów.  
[ECHO CANCEL]\*1 : Ustawia czas opóźnienia usuwania pogłosu.  
[SYSTEM] : Ustawienia tego urządzenia.  
[CLOCK] : Ustawia zegar.  
[ENGLISH] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[РУССКИЙ] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[ESPAÑOL] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[FRANCAIS] : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[DEUTSCH]\*2 : Wybiera język menu i informacji o utworach muzycznych.  
[DEMO MODE] : Włącza lub wyłącza demonstrację wyświetlania.

\*1 Ma zastosowanie tylko podczas rozmowy przez telefon.

\*2 Tylko dla **KMM-BT358** / **KMM-BT309**.

## Inne informacje

Szczegóły dotyczące odtwarzania z źródeł **AUX** - patrz PODRĘCZNIK OBSŁUGI na następującej stronie internetowej: [<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/)



## Uwaga dotycząca specyfikacji

Zakres częstotliwości Bluetooth:

2,402 GHz — 2,480 GHz

Moc wyjściowa Bluetooth RF (E.I.R.P.):

+4 dBm (MAX), klasa mocy 2

Impedancja głośnika:

4 Ω — 8 Ω

Napięcie pracy:

Akumulator samochodowy 12 V DC

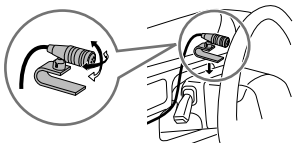
# Bluetooth®

- W zależności od wersji Bluetooth, systemu operacyjnego i wersji oprogramowania sprzętowego telefonu funkcje Bluetooth mogą nie współpracować z tym urządzeniem.
- Pamiętaj o włączeniu funkcji Bluetooth na urządzeniu, aby móc wykonywać poniższe operacje.
- Warunki odbioru sygnału różnią się w zależności od otoczenia.

## Podłącz mikrofon

Podłącz dostarczony mikrofon do gniazda wejściowego mikrofonu na tylnym panelu.

Regulacja kąta ustawienia mikrofonu



Przymocuj zaciskami do przewodów (nie dołączone) w razie potrzeby.

## Za pierwszym razem sparuj i połącz urządzenie Bluetooth

- 1 Naciśnij **SRC**, aby włączyć zasilanie.
- 2 Wyszukać i wybrać nazwę radioodtwórzacza ("KMM-BT358"/"KMM-BT309"/"KMM-BT209") na urządzeniu Bluetooth.

"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Nazwa urządzenia" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" pojawia się na wyświetlaczu.

- W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth konieczne może być wpisanie kodu PIN zaraz po zakończeniu wyszukiwania.

### 3 Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć parowanie.

Po zakończeniu parowania wyświetli się komunikat "PAIRING OK".

Po zakończeniu parowania połączenie Bluetooth jest nawiązywane automatycznie.

- **KMM-BT358** / **KMM-BT309**: Komunikat "BT1 CONNECTED" i/lub "BT2 CONNECTED" pojawi się na wyświetlaczu na 2 sekundy. Wskaźnik "Full" świeci, wskazując poziom naładowania baterii i siłę sygnału połączonego urządzenia.
- **KMM-BT209**: Na wyświetlaczu świeci kontrolka "BT1" i/lub "BT2".

## Odbieranie połączenia

Naciśnij **☞**, pokrętkę głośności lub jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

- Aby wyregulować głośność od [00] do [35], należy przekroczyć pokrętkę regulacji głośności.
- Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk **Q/▷**.

## Odtwarzacz audio przez Bluetooth

- 1 Kolejno naciśnij **SRC**, aby wybrać BT AUDIO.
  - Naciśnięcie przycisku **☞** powoduje bezpośredni dostęp do pozycji BT AUDIO.
- 2 Zarządzaj odtwarzaczem dźwięku za pomocą Bluetooth by rozpocząć odtwarzanie.

Abv	Na panelu czołowym
Odtwarzanie/zatrzymanie	Naciśnij 6 <b>▶▶</b>
Wybierz grupę lub folder	Naciśnij 2 <b>▲</b> / 1 <b>▼</b>
Pomijanie do tyłu/do przodu	Naciśnij <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b>
Przewinięcie do tyłu/do przodu	Naciśnij i przytrzymaj <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b>
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciśnij 4 <b>↺</b>
Odtwarzanie losowe	Naciśnij i przytrzymaj 3 <b>⋈</b> aby wybrać [ALL RANDOM] lub [GROUP RANDOM].





- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made for  
 iPhone | iPod

